

Уважаемый покупатель!

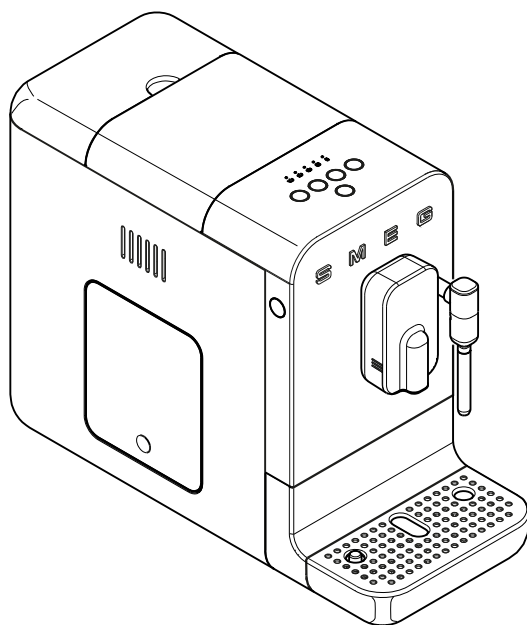
Благодарим Вас за покупку кофемашины линии SMEG.

Выбрав наш прибор, Вы отдали предпочтение одному из уникальных изделий, сочетающих в себе современный дизайн с инновационными техническими решениями и украшающих Ваш интерьер.

Каждый бытовой прибор Smeg не только великолепно сочетается со всеми остальными товарами из ассортимента, но и становится стильным элементом дизайна Вашей кухни.

Желаем Вам в полной мере оценить функциональные возможности Вашего нового электроприбора.

*Компания SMEG S.p.A.*



**Модель BCC02**  
**Автоматическая кофемашина**

RU



## Меры предосторожности

### БЕЗОПАСНОСТЬ

#### Основные правила безопасности



Бережно храните эти инструкции. При продаже прибора другим пользователям передайте им также эти инструкции по эксплуатации.

Опасность поражения электрическим током. Прибор работает на электричестве, поэтому необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Не прикасайтесь к электрической вилке мокрыми руками.
- Удостоверьтесь, чтобы к используемой электрической розетке всегда был доступ для отсоединения от нее вилки в случае необходимости.
- Если вы хотите извлечь вилку из розетки, держитесь непосредственно за вилку. Не вынимайте вилку из электрической розетки мокрыми руками и не тяните за шнур.
- В случае неисправности прибора не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно. Следует выключить прибор, вынуть вилку из розетки и обратиться в сервисную службу Smeg.
- Если вилка или шнур питания повреждены, их замену следует выполнять только в сервисных центрах во избежание любого риска.
- Не погружайте прибор, шнур питания и вилку в воду или в любую другую жидкость.
- Внимание! Опасность ожогов! Использование прибора не по назначению чревато травмированием. Перед выполнением очистки необходимо вынуть вилку из розетки.

- Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола или другой поверхности, а также чтобы он касался горячих предметов.

Опасность удущения из-за пластиковой упаковки. Упаковочные материалы (пластиковые пакеты, пенополистирол) должны храниться в месте, недоступном для детей.

- Не размещайте прибор над электрическими или газовыми плитами или рядом с ними, а также внутри нагретой печи или духовки.
- Запрещается мыть прибор в посудомоечной машине.

#### Подключение прибора

**Внимание!** Убедитесь, чтобы напряжение в сети соответствовало указанному на заводской табличке на нижней стороне прибора.

Прибор следует подключать только к правильно установленной электрической розетке с минимальной силой тока 10 А и с действенным заземлением.

Если электрическая розетка и силка прибора несовместимы, следует обратиться в сервисную службу для замены вилки.

Во избежание опасности из-за непреднамеренного сброса теплового автоматического выключателя, этот прибор не должен питаться от внешнего переключающего устройства, такого как таймер, или подключаться к цепи, которая регулярно включается и выключается пользователем.

- Не используйте адаптер.
- Не используйте удлинитель.
- Следите, чтобы не попадала жидкость на штепсельную вилку и основание питания.

Несоблюдение этих предупреждений может привести к смерти, пожару или поражению электрическим током.

- Держите прибор в месте, недоступном для детей



возрасте до 8 лет.

- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Использование данного прибора разрешено лицам (включая детей в возрасте не менее 8 лет) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, только если они находятся под контролем взрослых или были проинструктированы о безопасном использовании прибора и поняли опасности, связанные с его использованием.
- Очистка и уход могут выполняться детьми в возрасте 8 лет и старше под надзором взрослых.
- Перед выполнением любых операций по сборке, разборке и очистке следует отключать прибор от сети.

### Опасность получения ожогов

- Необходимо дать прибору остыть, прежде чем приступить к его очистке.
- Кофемашина вырабатывает тепло и производит горячую воду и пар во время работы. Избегайте контакта с паром или кипящей водой.

### Использование по назначению

- Используйте прибор только в помещении и на максимальной высоте 2000 метров над уровнем моря.
- Используйте прибор только для приготовления кофейных напитков из измельченных кофейных зерен или для выработки горячей воды. Любое иное использование будет считаться ненадлежащим.
- Наливайте только воду в специальный резервуар. Используйте свежую чистую воду.
- Используйте только оригинальные запчасти от производителя. Использование запасных частей, не рекомендованных производителем, может

привести к пожару, поражению электрическим током или травме.

- Прибор предназначен для обычного бытового и аналогичного использования, например:
  - в кухонных помещениях для сотрудников магазинов и офисов и в других рабочих помещениях;
  - в мини-гостиницах и агротуристических структурах;
  - для использования постояльцами гостиниц, мотелей и курортных комплексов.
- Другие виды использования, такие как в ресторанах, барах и кафе, не допускаются.

Помимо этого:

- Не заполняйте емкость для воды выше указанного максимального уровня.
- Не используйте без воды в резервуаре или без резервуара.
- Используйте только кофейные зерна для получения размола, не насыпайте уже молотый кофе в емкость для кофейных зерен.
- Не вставляйте прибор в закрытую мебель (установка встроенного типа).

Внимание! Для очистки поверхностей, соприкасающихся с пищевыми продуктами, придерживайтесь указаний по очистке в инструкциях.

### Ответственность изготовителя

Производитель снимает с себя всякую ответственность за причиненный людям и имуществу ущерб в случае:


- использования прибора для целей, отличных от предусмотренных;
- неознакомления с руководством по эксплуатации;
- нарушения целостности какой-либо части прибора;
- использования неоригинальных запчастей;
- несоблюдения правил безопасности.



### УТИЛИЗАЦИЯ

Электрические приборы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Приборы с этим



символом  подпадают под действие Директивы ЕС 2012/19/EUE. Все вышедшие из употребления электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов и передаваться в соответствующие центры переработки, предусмотренные государством. Правильная утилизация вышедшего из употребления прибора необходима для предотвращения ущерба окружающей среде и рисков для здоровья людей. Для получения более подробной информации об утилизации вышедшего из употребления прибора следует обратиться в местную администрацию, в отдел по утилизации отходов или в магазин, где был приобретен прибор.

### ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

#### (Рис. А)

- 1 Корпус машины.
- 2 Крышка контейнера для кофейных зерен.
- 3 Контейнер для кофейных зерен.
- 4 Крышка емкости для воды.
- 5 Емкость для воды (1,4 л).
- 6 Регулятор степени помола.
- 7 Защита жерновов мельницы.
- 8 Дверца доступа в заварочный блок.
- 9 Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.
- 10 Панель управления.
- 11 Диспенсер кофе, регулируемый по высоте.
- 12 Контейнер для кофейной гущи.
- 13 Внутренний поддон для капель.
- 14 Наружный поддон для капель с индикатором уровня.
- 15 Заварочный блок.
- 30 Паровая трубка.

RU - 4

### ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА

Идентификационная табличка содержит технические данные, заводской номер и маркировку. Ни в коем случае не снимайте идентификационную табличку.

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

#### (Рис. А)

- Аккуратно снимите с прибора упаковку и удалите все упаковочные материалы.
- Промойте теплой водой съемные компоненты: емкость для воды (5), крышки (2,4), дверцу (8), контейнер для кофейной гущи (12), поддоны для капель (13,14) и заварочный блок (15).



Перед использованием убедитесь в том, что все компоненты целы и не имеют трещин.

### СБОРКА КОМПОНЕНТОВ

#### (Рис. В)

- Поставьте машину на ровную поверхность и закрепите поддон для капель (14).
- Подсоедините кабель питания к разъему на задней стороне кофемашины, а другой конец вставьте в сетевую розетку.

### ОПИСАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРОВ

#### (Рис. А-С-Д)



#### Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ (9)

Нажатием на кнопку можно подать напряжение на машину или отключить его.



#### Кнопка смены программы приготовления (20)

Кофемашина имеет 8 функций, доступных через

## Элементы управления



два меню - *Основное меню* и *Дополнительное меню*.

Нажатием этой кнопки можно менять меню приготовления из «*Основного*» на «*Дополнительное*» и наоборот.

Основное меню	Индикаторы кнопок белого цвета
 16	Кофе ристретто
 17	Кофе эспрессо
 18	Кофе
 19	Горячая вода

Дополнительное меню	Индикаторы кнопок оранжевого цвета
 16	Кофе ристретто Лайт
 17	Кофе эспрессо Лайт
 18	Кофе лунго
 19	Функция пара

### Сигнализация о пустой емкости для воды (21)

Соответствующий индикатор мигает, когда емкость (5) отсутствует, либо если вода внутри него отсутствует или находится на недостаточном уровне. Вставьте емкость или заполните ее водой.

### Сигнализация об отсутствии кофе (22)

Соответствующий индикатор горит постоянным светом, указывая на то, что кофейные зерна в контейнере (3) достигли минимального уровня или отсутствуют. Заполните контейнер кофейными зернами.

### Сигнализация о контейнере для кофейной гущи (23)

Горящий индикатор:

Полный контейнер для кофейной гущи (12); опорожнить контейнер.

Мигающий индикатор:

Контейнер для кофейной гущи (12) или внутренний поддон для капель (13) отсутствуют или неправильно установлены; машина блокируется до тех пор, пока компоненты не будут правильно установлены.

### Сигнализация о заварочном блоке (24)

Горящий индикатор:

Заварочный блок отсутствует или неправильно вставлен; машина блокируется, пока заварочный блок (15) не будет установлен правильно.

Мигающий индикатор:

Дверца (8) доступа к заварочному блоку установлена неправильно; машина блокируется до тех пор, пока дверца не будет установлена правильно (8).

### Сигнализация о необходимости удаления накипи (25)

Горящий индикатор:

Настоятельно рекомендуется выполнить цикл очистки от накипи.

Мигающий индикатор:

Машина заблокирована во всех своих функциях, для восстановления ее работы необходимо выполнить цикл очистки от накипи.

### Регулятор степени помола (6) (Рис. D)

Прибор оснащен ручкой (6), которая позволяет регулировать помол зерна кофе в соответствии с вашими потребностями:

Поворот ручки (6) по часовой стрелке «А» увеличивает помол зерна; поворот ручки (6) против часовой стрелки «В» уменьшает зернистость, и молотый кофе будет более



## Использование


мелким (Рис. D).

Поверните ручку (6) и совместите индикатор (26) с требуемой степенью помола.



Регулировка помола кофейных зерен должна выполняться, когда кофемолка работает или при первом использовании, когда контейнер для зерен полностью пуст; вращение ручки (6) с остановленной кофемолкой и кофейными зернами внутри может повредить помольный узел.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ (Рис. E-F-G-H)

- Поднимите крышку (4) и залейте холодную воду в емкость (5), следя за тем, чтобы не превысить указанный максимальный уровень, затем верните крышку на место (4).
- Поднимите крышку (2) и поместите кофейные зерна в контейнер (3).
- Убедитесь, что поддон для капель (14) расположен правильно.
- Нажмите кнопку (9) , машина начнет фазу разогрева, и кнопки загорятся последовательно и начнут мигать. В конце разогрева выполняется цикл самоочистки внутренних контуров, и после его завершения машина готова к использованию.




При первом использовании рекомендуется приготовить хотя бы один кофе для полного испытания всех контуров.



Через 20 минут простоя машина выключается. Если приготовить хотя бы один кофе, машина выполнит цикл самоочистки. Нажмите кнопку (9), чтобы включить машину.

### Смена программы приготовления

Машина имеет в памяти два меню приготовления: **Основное** и **Дополнительное**. Чтобы перейти из одной программы в другую, нажмите кнопку (20) .

В **Основном** меню все кнопки горят белым светом, в **Дополнительном** меню все кнопки горят оранжевым светом.

О конкретных функциях каждого меню смотрите в разделе «**ОПИСАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРОВ**»



После выключения машины настройки в **Основном** или **Дополнительном** меню сохраняются в памяти и будут использоваться при следующем включении.

### Приготовление напитка

- Можно настроить положение диспенсера (11) в соответствии с используемой чашкой. Для очень высоких чашек можно снять поддон для капель (14).
- Поставьте маленькую или большую чашку под диспенсер.
- Нажмите кнопку желаемой функции. Для каждой выбранной функции приготовление заканчивается автоматически. О конкретных функциях смотрите в разделе «**ОПИСАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРОВ**».
- По окончании приготовления все кнопки загораются постоянным светом.



Приготовление напитков можно прервать в любой момент, повторно нажав кнопку приготовления.






Не забудьте вернуть на место поддон (14) в конце приготовления любых напитков.



Нормальным явлением считается то, что после длительного простоя машины (перерывы более 20 минут) первый кофе не достигает нужной температуры. Советы по немедленному приготовлению горячего кофе приведены в разделе «Что делать, если ...»

## Подача пара



- Войдите в программу приготовления «**Дополнительного меню**».
- Убедитесь, что поддон (14) расположен правильно.
- Нажмите кнопку (19) , она начнет мигать. Дождитесь, пока пар достигнет правильной температуры подачи, что будет подтверждено загоревшейся постоянным светом лампой (19) .
- Поместите контейнер (31) под паровую трубку (30) с примерно 100 граммами молока для каждого капучино, которое вы хотите приготовить. Затем нажмите кнопку (19) , чтобы начать подачу пара, и одновременно поворачивайте емкость (31) медленными движениями снизу вверх, чтобы правильно взбить молоко (Рис. М).



На результат функции пара могут влиять используемые ингредиенты. Для хорошего результата мы рекомендуем использовать частично обезжиренное или цельное молоко, вынув его из холодильника непосредственно перед тем, как вылить в емкость.



Чтобы не получить сильно вспененное молоко или большие пузырьки, всегда очищайте капучинатор, как описано в параграфе «Чистка и уход».

- Максимальная длительная продолжительность подачи пара составляет две минуты. Если вы хотите остановить подачу до автоматической остановки, нажмите кнопку (19) .
- После автоматической остановки подача пара может быть возобновлена нажатием кнопки (19) .
- После нагревания молока очистите внутреннюю часть паровой трубки, выпуская пар в течение нескольких секунд и следя за тем, чтобы поддон (14) был прикреплен к машине.



Во время подачи пара и после приготовления напитков паровая трубка (30) сильно нагревается; существует опасность ошпаривания.

- Очищайте паровую трубку каждый раз после использования, чтобы избежать молочных отложений или засорения. Для полной очистки паровой трубки смотрите параграф «Чистка и уход».
- В конце каждого использования функции подачи пара рекомендуется выполнить цикл ручной промывки.

## Индивидуальная настройка количества

Для каждого типа приготовления можно индивидуально настроить количество кофе или воды.

- Поставьте маленькую или большую чашку под диспенсер.
- Нажмите и удерживайте не менее 3 секунд одну из кнопок, относящихся к приготавливаемому напитку. Выбранная кнопка мигает; прибор издает двойной звук, сигнализирующий об изменении предустановленной программы.
- Достигнув желаемого количества, прекратите приготовление, снова нажав кнопку; звуковой сигнал указывает на запоминание количества.





## Использование / Чистка и уход




Внесение индивидуальных изменений в приготовление напитков сохраняется для будущих разов.



Чтобы восстановить заводские настройки, нажмите одновременно кнопки (9)  и (20)  и удерживайте их не менее 3 секунд. Прибор издает единственный звуковой сигнал, подтверждающий восстановление заводских настроек.




### Выключение машины

- Убедитесь, что поддон для капель (14) расположен правильно.
- Если воды нет, машина остается в положении ополаскивания до заполнения бака.
- Нажмите кнопку (9) , кнопки (16), (17), (18), (19) будут последовательно мигать, и машина, если она приготовила хотя бы один кофе, выполнит цикл самоочистки. В конце цикла самоочистки машина выключается.





### НАСТРОЙКИ МАШИНЫ (Рис. С-Г)


Через меню программирования можно установить жесткость воды и звуковые сигналы.


### Включение/отключение звуковых сигналов

Звуковые сигналы можно отключать или включать, удерживая нажатыми кнопки (17)  и (20) ; кнопка (17)  мигает три раза, указывая на внесение в память настройки.



### Установка жесткости воды

Чтобы получить доступ к программированию жесткости воды, нажмите одновременно кнопки (16)  и (20) , и удерживайте их не менее 3 секунд, индикаторы (21) , (22)  RU - 8

, (23)  начинают мигать.

- Выберите жесткость воды, следуя приведенной ниже таблице, нажав кнопку (16) , индикатор, соответствующий выбранной жесткости, загорится постоянным светом, в то время как остальные погаснут.

Индикатор	Жесткость
 21	Мягкая
 22	Средняя
 23	Жесткая



- Чтобы внести в память выбранную жесткость, нажимайте кнопки (16)  и (20)  одновременно не менее 3 секунд или не нажимайте никакие кнопки в течение 15 секунд.



Чтобы продлить работу машины и сохранить аромат и вкус кофе, рекомендуется использовать фильтр-мягчитель Smeg (поставляется отдельно, не входит в комплект). Для установки и эксплуатации следуйте инструкциям, прилагаемым к данному аксессуару. После установки задайте уровень жесткости воды на «Мягкая», следуя инструкциям в предыдущем параграфе.

## ЧИСТКА И УХОД (Рис. С-Е-Г-Н-І-І)

### Ручное промывание

- Убедитесь, что выбрана программа из **Основного** меню с помощью кнопок (16), (17), (18), (19) с белой подсветкой.
- Когда машина готова к приготовлению и поддон для капель установлен, нажмите одновременно кнопки (20)  и (19)  и удерживайте их не менее 3 секунд: машина





промоет контур кофе (диспенсер кофе 11) и контур воды (паровая трубка 30).

- По окончании цикла промывания все кнопки загораются постоянным светом.

## Очистка корпуса машины

Чтобы поверхности прибора хорошо сохранились, необходимо их регулярно чистить по окончании каждого использования, дождавшись их остывания. Выполняйте очистку с помощью смоченной в воде мягкой тряпки.



Никогда не погружайте корпус машины (1) в воду или другие жидкости.



Дайте машине остыть перед операциями по очистке.

## Очистка наружного поддона для капель (14)

Поддон для капель (14) оснащен красным поплавком (27), который выступит из решетки-подставки для чашек, как только максимальный уровень жидкости будет превышен.

- Снимите поддон для капель (14) и решетку-подставку для чашек (28) и опорожните его.
- Промойте поддон (14) и решетку (28) под проточной водой с нейтральным моющим средством для посуды.
- Высушите компоненты и соберите их в машине.

## Очистка контейнера для кофейной гущи (12) и внутреннего поддона (13)



При включенной машине опорожните контейнер для сбора кофейной гущи. Только таким образом счетчик объема кофейной гущи будет сброшен на ноль.

- Снимите поддон (14).
- Снимите контейнер для кофейной гущи (12)

с соответствующим поддоном (13), потянув его наружу.

- Опорожните контейнер от кофейной гущи (12).
- Промойте контейнер (12) и поддон (13) под проточной водой с нейтральным моющим средством для посуды.
- Высушите компоненты и соберите их в машине.



Рекомендуется ежедневная очистка контейнера для кофейной гущи и внутреннего поддона.

## Чистка емкости для воды (5)

- Снимите крышку (4) и снимите емкость (5) с машины, используя специальную ручку.
- Промойте емкость (5) под проточной водой нейтральным моющим средством для посуды и поместите ее обратно в машину.

## Чистка заварочного блока (15)



Перед выполнением этой операции по очистке ВСЕГДА вынимайте вилку из розетки.

- Нажмите на дверцу (8) в нижней части до ее отсоединения, затем снимите ее сверху.
- Нажмите на два фиксатора (29), расположенных по бокам заварочного блока (15), и снимите его с машины (Рис. 1).
- Вымойте заварочный блок (15) под проточной водой, высушите его и снова установите в машину, убедившись, что он занял свое место правильно.
- Верните на место сервисную дверцу (8) и убедитесь, что она правильно установлена.



Не мойте заварочный блок в посудомоечной машине, чтобы не повредить его безвозвратно.




## Чистка и уход


### Очистка паровой трубки (30)

- Дождитесь, пока паровая трубка (30) остынет, и только после этого приступайте к очистке.
- Снимите нижнюю часть (34) паровой трубки, повернув ее против часовой стрелки, чтобы освободить, а затем потяните вниз.
- Промойте под проточной водой и верните все на место в обратном порядке.





### Удаление накипи

Кофемашина подает сигнал, когда необходимо выполнить цикл удаления накипи на основе установленной жесткости воды (Установка жесткости воды приведена в параграфе «Настройки машины»).


Если индикатор (25)  горит постоянным светом, это означает, что требуется цикл удаления накипи, чтобы не изменить вкус кофе и не повредить прибор. Однако возможно по-прежнему приготовление кофе и других напитков в течение ограниченного числа циклов.

Если индикатор (25)  мигает, это означает, что цикл удаления накипи является обязательным для продолжения приготовления напитков.


Чтобы выполнить цикл удаления накипи:

- Поставьте емкость объемом не менее 1,4 л под диспенсер (11) и трубку подачи пара (30).
- Убедитесь, что выбрана программа из **Основного** меню с помощью кнопок с белой подсветкой.
- Заполните емкость (5) до уровня «МАХ» раствором воды и средства для удаления накипи в пропорциях, рекомендованных производителем.
- Когда машина готова к использованию, нажмите одновременно кнопки (20)  и (18)  и удерживайте их нажатыми в течение 3 секунд. Кнопка (18)  мигает оранжевым цветом, а индикатор (25) 

горит в течение всего цикла очистки от накипи (декальцинации), который длится несколько минут.

- Цикл удаления накипи заканчивается, когда раствор, содержащийся в емкости (5), заканчивается, кнопка (18)  и светодиоды (21)  и (25)  загораются постоянным светом.
- Во время цикла удаления накипи машина сделает несколько перерывов, чтобы средство действовало эффективнее. Дождитесь завершения цикла.
- Налейте чистую воду в емкость (5) до уровня «МАХ», чтобы выполнить цикл промывания, затем нажмите кнопку (18)  для запуска цикла промывания, кнопка (18)  мигает и индикатор (25)  загорается и горит постоянным светом в течение всего цикла промывки.
- Когда емкость (5) пуста, цикл промывания завершен.
- Кнопки подсвечиваются белым светом.



Если в конце цикла удаления накипи индикатор (25)  горит постоянным светом, это указывает на необходимость проведения нового цикла удаления накипи, поскольку количество использованного раствора для удаления накипи было недостаточным для полной очистки.







Любое другое техническое обслуживание должно выполняться уполномоченным представителем сервисной службы.

### Процедура «Опорожнение системы»

Процедура «Опорожнение системы» рекомендуется перед длительными периодами неиспользования и до консультации с менеджером по техническому обслуживанию.

## Чистка и уход



- Запустите процедуру продолжительным одновременным нажатием кнопки (16)  и кнопки (19)  в течение трех секунд, кнопка (17)  и кнопка (19)  начнут одновременно мигать.
- Вся имеющаяся в баке вода сливается через кофейный контур и трубку подачи пара.
- Насос продолжает работать с перерывами, чтобы опорожнить также внутренние водные контуры.
- По окончании процедуры машина выключается.



Процедура опорожнения системы занимает несколько минут и циклы включения/выключения. Не выключайте машину, пока не завершите всю процедуру.

СМЕГ СпА




Виа Леонардо да Винчи 4, Гуасталла, 42016, Италия

Таун Рэй Электрикал (Хуиджоу) Лимитед  
Джанг Бей 84 Ксиао Ку, Ксиао Джин Ку Таун,  
Хуиджоу Сити, ГуангДонг, Китай

### Что делать если...

Проблема	Возможные причины	Решение
Прибор не работает.	Вилка не вставлена в розетку.	Вставить вилку в розетку.
	Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ не нажата.	Нажмите кнопку, чтобы включить машину.
	Сигнализация о необходимости удаления накипи (светодиод 25  мигает).	Выполните цикл удаления накипи.
	Сигнализация полного контейнера для кофейной гущи (индикатор 23  ).	Опорожните контейнер для кофейной гущи.
	Сигнализация об отсутствующем или неправильно установленном заварочном блоке (индикатор 24  ).	Проверьте правильность установки заварочного блока и его дверцы.

RU

Проблема	Возможные причины	Решение
Прибор не работает.	Сигнализация о пустой или отсутствующей емкости (индикатор 21  ).	Убедитесь, что емкость правильно вставлена или заполните ее водой.
	Сигнализация об отсутствии кофе (индикатор 22  ).	Заполните кофейными зернами соответствующий контейнер.
Машина останавливается во время приготовления.	Емкость не вставлена или пуста.	Убедитесь, что емкость правильно вставлена или заполните ее водой.
Кофе медленно выходит из диспенсера.	Слишком мелкий помол кофе.	Увеличьте степень помола кофе с помощью ручки регулятора. <b>Внимание:</b> регулируйте степень помола только, когда работает мельница кофемолки, чтобы не повредить помольный узел.
	Носик диспенсера засорен.	Очистите носик диспенсера.
Кофе выходит из диспенсера слишком быстро.	Слишком крупный помол кофе.	Уменьшите степень помола кофе с помощью ручки регулятора.
	Жернова кофемолки изношены.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Кофе - не горячий.	Машина простаивала долгое время.	Используя ту же чашку, в которой будет готовиться кофе, приготовьте горячую воду, чтобы нагреть чашку.
Нет подачи пара.	Не достигнута температура для подачи.	Подождите, пока температура не будет достигнута, об этом просигнализирует кнопка (19)  , загоревшаяся постоянным светом.
Ящик заблокирован.	Неправильное использование машины.	Проверьте индикаторы или выключите и включите машину.
Все кнопки мигают одновременно.	Ошибка внутреннего водного контура.	Убедитесь, что в емкости есть вода, и дождитесь перезагрузки контура. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.



В случае невозможности устранения проблем или при возникновении других неисправностей свяжитесь со службой технической поддержки в вашем регионе.